

## RICHIESTA ASSISTENZA TECNICA / TECHNICAL ASSISTANCE REQUEST

(da inviare via **FAX** al / to be returned via **FAX** at: **+ 39 0444 536066**)

Dati azienda richiedente / Company details:

Rag. Sociale / company name: \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_

fax \_\_\_\_\_ Persona da contattare / Person to contact: \_\_\_\_\_

Macchina / machine: \_\_\_\_\_ Matr/serial: \_\_\_\_\_ Anno / Year: \_\_\_\_\_

Intervento richiesto (barrare le caselle interessate) / Requested assistance operation (check marks)

Manutenzione / Maintenance ( ordinaria / standard  straordinaria / extraordinary)

Sostituzione attrezzatura e regolazioni / Tool change and regulations

Guasto / Fault ( meccanico / mechanic  elettrico, elettronico / electric, electronic)

Situazione della macchina / Status of the machine

in lavoro (working)  in lavoro con limitazioni / working with limitations  ferma / stopped

Descrizione sintetica dei problemi riscontrati e cause (ed eventuali allarmi presenti):

Brief description of problems and causes (and any alarm, if present)

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

Note / remarks:

---



---



---

Data della richiesta:

timbro e firma

Date of request: \_\_\_\_\_ print and signature: \_\_\_\_\_

Resta inteso che / Final remarks:

- le attività saranno addebitate (nei casi previsti) alle tariffe e condizioni elencate in "Tariffe assistenza tecnica" (allegata di seguito).
- ai sensi di quanto previsto all'art.7, comma 1-b, del D.Lgs 626/94 verranno fornite al personale che effettuerà l'intervento le necessarie informazioni in merito ai rischi specifici dell'ambiente in cui andrà a operare.
- all activities will be invoiced according to the "Technical assistance price list" here enclosed.
- it is compulsory that the customer will give all informations, warning and instructions about any risk present in the place of technical assistance.

## TARIFFARIO ASSISTENZA TECNICA TECHNICAL ASSISTANCE PRICE LIST

(in vigore dal / effective from 01/01/2007)

### ITALIA

	tecnico	tecnico specializzato
Diritto di chiamata	€30	
Diritto di chiamata URGENTE (entro le 24/48 ore)	€70	
Tariffa oraria giorno feriale (dalle 8 alle 18) (viaggio o lavoro) (minimo tariffatto 2 ore)	€41	€55
Tariffa oraria STRAORDINARIA giorno feriale (dalle 18 alle 8) (viaggio o lavoro) (minimo tariffatto 2 ore)	€60	€80
Tariffa oraria giorno festivo (sabato compreso) (viaggio o lavoro) (minimo tariffatto 2 ore)	€80	€100
Rimborso km con auto aziendale o propria del tecnico	€0.50 / km	

A carico del cliente: tutte le spese di trasferta (km percorsi in auto, treno, aereo, taxi, hotel, pasti, eventuali trasferimenti in loco). Per i viaggi in aereo o treno saranno attribuiti ai clienti anche i km necessari per raggiungere la sede di partenza.

N.B. Ogni frazione di ora viene calcolata come ora intera

N.B. Le tariffe si intendono al netto di IVA di legge.

### ABROAD (OUT OF ITALY)

	technician	specialized technician
Call opening rights	€30	
Call opening rights URGENT (departure within 72 hours)	€200	
Working day tariff (from 8 to 18) (work or travel)	€450	€550
Holiday tarif (Saturday included)f (dalle 8 alle 18) (work or travel)	€600	€800
Refund for each km with own or company car	€0.50 / km	

At customer's charge: all travelling expenses (km by car, train, airplane, taxi, hotel, meals).

For airplane and train travels we will charge also the necessary km to get to the departure site.

P.S. Each hour fraction will be charged as full hour.

PER ACCETTAZIONE DEL TARIFFARIO

Data: \_\_\_\_\_ timbro e firma  
Date: \_\_\_\_\_ print and signature: \_\_\_\_\_